

NORME  
INTERNATIONALE

ISO  
3759

Troisième édition  
1994-12-15

---

---

**Textiles — Préparation, marquage et  
mesurage des éprouvettes d'étoffe et des  
vêtements dans les essais de  
détermination de la variation des  
dimensions**

[ITEH Standards](https://standards.iteh.ai)

**Document Preview**

*Textiles — Preparation, marking and measuring of fabric specimens and garments in tests for determination of dimensional change*

[ISO 3759:1994](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ceba042a-a0dc-4d55-845a-3f0ff76e1c54/iso-3759-1994>



Numéro de référence  
ISO 3759:1994(F)

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 3759 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 38, *Textiles*, sous-comité SC 2, *Méthodes d'entretien, de finition et de résistance à l'eau*.

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 3759:1984), dont elle constitue une révision technique. Les principales modifications par rapport à la deuxième édition sont les suivantes:

- a) les positions de mesurage des vêtements ont été revues afin de s'adapter aux pratiques courantes de fabricants de vêtements;
- b) la méthode a été élargie aux articles textiles plats, comme les rideaux.

© ISO 1994

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation  
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse

# Textiles — Préparation, marquage et mesurage des éprouvettes d'étoffe et des vêtements dans les essais de détermination de la variation des dimensions

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale prescrit une méthode pour la préparation, le marquage et le mesurage d'étoffes textiles, de vêtements et d'assemblages d'étoffes à utiliser dans les essais destinés à évaluer la variation des dimensions, par exemple lors du lavage, du nettoyage à sec, du trempage dans l'eau et du vaporisage. La présente Norme internationale est applicable aux étoffes tissées et tricotées et aux articles textiles de confection tissés à plat. Les modes opératoires ne sont pas applicables aux articles qui s'étirent facilement comme les housses d'ameublement et les articles tricotés.

NOTE 1 Des travaux sont en cours sur des gabarits à utiliser avec les articles de confection tricotés et extensibles. Lorsqu'un gabarit approprié sera élaboré, la présente Norme internationale sera révisée.

## 2 Référence normative

La norme suivante contient des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, l'édition indiquée était en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer l'édition la plus récente de la norme indiquée ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 139:1973, *Textiles — Atmosphères normales de conditionnement et d'essai*.

## 3 Principe

Des éprouvettes sont choisies pour représenter le lot. Des paires de repères sont marquées sur chaque éprouvette et les distances entre les repères de chaque paire sont mesurées avant et après les traitements prescrits.

## 4 Appareillage

**4.1 Règle ou règle métallique flexible ou ruban en fibre en verre**, gradué(e) en millimètres et d'une longueur supérieure à la plus grande dimension mesurée.

NOTE 2 La précision des rubans en fibre de verre doit être vérifiée au moins tous les 6 mois.

**4.2 Moyens pour le marquage des repères de références nécessaires, tels que**

- a) **encre indélébile** en utilisant, si nécessaire, un gabarit avec une grille de mesurage;
- b) **fils fins de couleurs contrastées** cousus dans l'étoffe;
- c) **fil chaud** pour faire des petits trous (pour matières thermoplastiques);
- d) **agrafes** (adaptées aux essais durant lesquels les éprouvettes ne sont pas agitées, par exemple le trempage dans l'eau).

**4.3 Surface plate et lisse**, assez grande pour étaler les articles entiers.

#### 4.4 Moyens pour l'obtention de l'atmosphère normale requise pour le conditionnement et l'essai des textiles.

4.5 Valets d'atelier, pour soutenir les vêtements.

### 5 Atmosphères de conditionnement et d'essai

Les atmosphères requises pour le conditionnement préalable et l'essai doivent être celles qui sont prescrites dans l'ISO 139.

## 6 Mesurage d'éprouvettes d'étoffe

### 6.1 Sélection

Pour des morceaux d'étoffes, prélever des éprouvettes représentatives de l'échantillon. Ne pas couper des éprouvettes à moins de 1 m de chaque extrémité d'un morceau.

### 6.2 Dimensions

Couper des éprouvettes mesurant chacune au moins 500 mm x 500 mm, dont les bords sont parallèles aux sens longueur et largeur de l'étoffe. Pour des étoffes dont la largeur est inférieure à 650 mm, la totalité de la largeur de l'éprouvette pourra être utilisée pour le mesurage après accord entre les parties intéressées.

Si l'étoffe peut éventuellement s'effilocher pendant l'essai, surfiler les bords de l'éprouvette avec un fil de bonne stabilité dimensionnelle.

### 6.3 Marquage

Placer l'éprouvette sur la table de mesurage et tracer au moins trois paires de repères dans les sens longueur et largeur. S'assurer que la distance entre les deux repères de chaque paire n'est pas inférieure à 350 mm, qu'aucune marque ne se trouve à moins de 50 mm des bords de l'éprouvette et que les points de mesurage sont régulièrement espacés le long de l'éprouvette (voir figure 1).

### 6.4 Conditionnement préalable

Exposer l'éprouvette dans l'atmosphère de conditionnement préalable (voir article 5) pendant au moins 4 h ou jusqu'à ce qu'une masse constante soit obtenue.

NOTE 3 On considère qu'une masse constante est obtenue lorsque les mesurages effectués à des intervalles de 1 h ne montrent pas de variation de masse supérieure à 0,25 %.

### 6.5 Conditionnement et mesurage

Exposer l'éprouvette dans l'atmosphère normale d'essai des textiles (voir article 5) jusqu'à ce qu'une masse constante soit obtenue (voir 6.4, note 3). Effectuer tous les mesurages dans cette atmosphère.

### 6.6 Méthode de mesurage

Placer l'éprouvette à plat sur la surface lisse et plate (4.3) et éliminer les plis sans tirer sur l'éprouvette. Placer la règle (4.1) sur l'éprouvette, en veillant à ne pas déformer l'éprouvette. Mesurer les distances entre les repères de chaque paire à 1 mm près ou mieux.

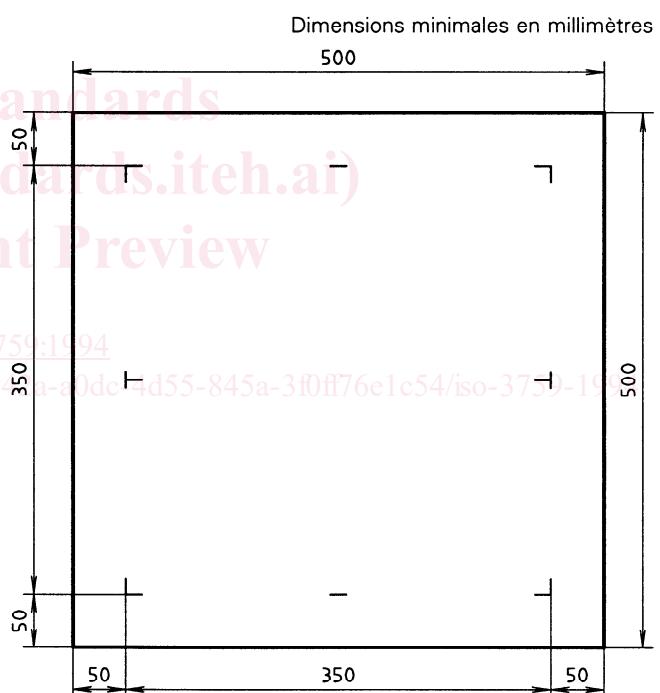


Figure 1 — Marquage d'éprouvettes d'étoffe

### 7 Mesurage des vêtements

NOTE 4 Les mesurages à prendre en considération sont nombreux et tous peuvent ne pas être nécessaires; le choix dépend du type et de la forme du vêtement.